



SOLSTICE

ADAM CICHILLITI guitare / *guitar*

DENIS PLANTE bandonéon

JEAN-MARIE ZEITOUNI direction musicale / *musical direction*

ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL

SOLSTICE

1. **DENIS PLANTE** (né en / b. 1972)
Ciudad-Soledad [5:52]
- MANUEL M. PONCE** (1882-1948)
Concierto del sur
2. I. Allegro moderato [13:49]
3. II. Andante [7:19]
4. III. Allegro moderato e festivo [6:04]
- ASTOR PIAZZOLLA** (1921-1992)
Hommage à Liège (double concerto pour guitare et bandonéon /
Double Concerto for Guitar and Bandoneón)
5. Introduction [4:24]
6. Milonga [6:22]
7. Tango [7:03]
8. *Oblivion* (arr. Denis Plante pour cordes, bandonéon et guitare /
for strings, bandoneón, and guitar) [6:45]
- LUIS RAMÍREZ** (né en / b. 1992)
9. *Sola* (from *Immigration Suite* / extrait de la *Suite Immigration*) [5:19]



ADAM CICCHILLITTI *guitare / guitar*
DENIS PLANTE *bandonéon*
ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL
JEAN-MARIE ZEITOUNI *direction musicale / musical direction*

CORDES / STRINGS

Violon solo / Concertmaster
 Marc Djokic

Violon I / Violin I
 Ana Drobac, Tara-Louise Montour, Diane Rodrigue, Isabelle Bouchard

Violon II / Violin II
 Antoine Bareil (solo), Ryan Shao, Ewa Sas, Valérie Belzile

Alto / Viola
 Annie Parent (solo), Félix Lefebvre, Samuel Hogue

Violoncelle / Cello
 Marie-Ève Bock (solo), François Toutant, Tim Halliday

Contrebasse / Double Bass
 Étienne Lafrance (solo)

BOIS / WOODWINDS
 Naama Neuman – Flûte / *Flute*
 Kirsten Zander – Hautbois / *Oboe*
 Brent Besner – Clarinette / *Clarinet*
 Joëlle Amar – Basson / *Bassoon*

PERCUSSIONS
 Mathieu Pouliot – Timbales et percussion / *Timpani and percussion*



En 2019, alors que j'effectuais mon doctorat à l'Université McGill, j'ai rencontré le regretté chef canadien Boris Brott. Il ne m'avait jamais entendu jouer et m'a proposé d'interpréter le *Concierto del sur* de Manuel Ponce avec accompagnement de piano. À l'issue de cette première rencontre, nous avons longuement échangé sur la musique et sur la vie. D'emblée, il m'a parlé avec une familiarité à la fois chaleureuse et désarmante. Il évoquait ses parents, Alexander et Lotte Brott, fondateurs du McGill String Quartet, ensemble devenu par la suite le McGill Chamber Orchestra, puis l'Orchestre classique de Montréal (OCM). Cette rencontre a constitué mon premier lien personnel avec une lignée orchestrale qui allait devenir centrale dans ce projet.

Un an plus tard, le directeur général de l'OCM, Taras Kulish, m'a invité à interpréter *Hommage à Liège* d'Astor Piazzolla aux côtés du bandonéoniste Denis Plante. Ce concert marquait ma première collaboration orchestrale intégrant le bandonéon et a élargi ma réflexion sur la place de la guitare au sein de l'orchestre. Ce qui n'était au départ qu'une prestation unique a peu à peu révélé une perspective artistique plus vaste : un répertoire où guitare et bandonéon peuvent occuper l'avant-scène non seulement comme instruments solistes, mais comme partenaires expressifs pleinement inscrits dans la texture orchestrale. Cinq ans plus tard, nous présentons le fruit de cette collaboration en évolution avec cet album, *SOLSTICE*.

Ce projet est né du désir d'intégrer la guitare et le bandonéon au cœur même du tissu orchestral – non comme couleurs périphériques, mais comme voix centrales. Bien que ces deux instruments possèdent une riche tradition soliste et chambriste, ils ont rarement trouvé une place durable dans le répertoire symphonique. Ensemble, nous avons voulu explorer ce qui devient possible lorsqu'ils sont considérés comme partenaires solistes – en duo et individuellement – pleinement intégrés à la texture orchestrale.

SOLSTICE réunit ma collaboration avec l'Orchestre classique de Montréal, le chef Jean-Marie Zeitouni et Denis Plante, mettant en regard des œuvres phares d'Amérique latine et des pages canadiennes nouvellement orchestrées. Des œuvres de chambre existantes de Denis Plante (*Ciudad-Soledad*) et de Luis Ramirez (*Sola*) ont été réimaginées pour orchestre. À ma connaissance, chacune des œuvres de cet album constitue une première au disque au Canada, y compris le *Concierto del sur* de Ponce, pierre angulaire du répertoire de la guitare qui, malgré sa renommée internationale, n'avait encore jamais été enregistré au pays.

Les œuvres réunies ici sont traversées par des traditions populaires, des rythmes de danse, des idiomes issus de la musique vernaculaire et des formes héritées du classicisme européen. Elles reflètent un dialogue entre Nord et Sud qui éclaire également le titre de l'album. Le solstice marque à la fois un point de contraste et un moment d'équilibre : entre lumière et obscurité, entre hémisphères, entre traditions culturelles. En ce sens, *SOLSTICE* témoigne de notre position d'artistes enracinés au Nord, engagés en profondeur avec des musiques façonnées par les histoires et les rythmes du Sud.

Ciudad-Soledad

Denis Plante a composé *Ciudad-Soledad* à la suite d'un séjour à Buenos Aires. À cette époque, il jouait le soir dans les milongas montréalaises, ces lieux où l'on danse le tango. L'œuvre ouvrait souvent les programmes, faisant le pont entre les tangos traditionnels et ses compositions antérieures, plus expérimentales. Son rythme captivant, presque hypnotique, semblait irrésistible pour les danseurs : il brisait la glace, invitant le corps à répondre avant même que l'esprit n'en prenne pleinement conscience.

Concierto del sur

Le *Concierto del sur* figure parmi les réalisations les plus marquantes de Manuel Ponce et constitue un jalon du répertoire pour guitare du XX^e siècle. Son titre évoque l'Andalousie, et la partition conjugue couleurs impressionnistes, inflexions modales espagnoles et matériaux harmoniques issus directement des cordes à vide de la guitare. Écrit pour orchestre réduit, le concerto atteint un équilibre subtil : l'orchestre y agit comme partenaire véritable plutôt que comme simple accompagnateur, donnant naissance à une œuvre d'une grande profondeur poétique et d'une éclatante virtuosité.

Le premier mouvement, grave et dramatique, adopte une forme sonate où des gestes modaux instables contrastent avec un thème lyrique ample, culminant dans une vaste cadence du soliste. L'Andante central, à la fois lyrique et énigmatique, repose sur un ostinato récurrent qui soutient un paysage librement déployé de couleurs et d'explorations harmoniques. Le finale éclate avec une énergie brillante et festive, rappelant et transformant les matériaux thématiques initiaux ; ses retours de type rondo conduisent l'œuvre vers une conclusion lumineuse et intensément rythmique.

Hommage à Liège

Composé en 1984, *Hommage à Liège* d'Astor Piazzolla est un double concerto pour guitare et bandonéon dédié à la ville belge dont il admirait l'effervescence artistique. Écrit dans son style de maturité, le *tango nuevo*, l'ouvrage instaure un dialogue concertant entre des instruments issus des traditions populaires et l'orchestre symphonique, mêlant rythmes argentins et formes européennes. Tout au long de l'œuvre, Piazzolla joue sur des contrastes marqués de timbre, de texture et de geste, permettant à la guitare et au bandonéon d'alterner entre éclat soliste et dialogue d'ensemble.

L'Introduction, confiée d'abord à la guitare seule, s'ouvre dans un climat austère avant que le bandonéon ne reprenne le matériau mélodique sur des harmonies plaintives à la guitare. Dans la Milonga, la guitare occupe le premier plan, articulant le pouls caractéristique de la danse par des figures arpégées, tandis que l'harmonie se déplace avec mobilité entre différents centres tonals. Le Tango final débute au bandonéon et s'élance vers une conclusion entraînante et incisive, combinant écriture en accords, mouvement proche de la toccata et tension chromatique dans un geste final vibrant.

Oblivion

Astor Piazzolla a composé *Oblivion* en 1982, au sommet de sa carrière internationale. L'œuvre a rapidement acquis une large notoriété après son utilisation dans le film *Enrico IV* (1984) de Marco Bellocchio. À l'opposé de l'intensité rythmique souvent associée au *tango nuevo*, *Oblivion* se déploie comme une milonga lente et introspective, d'un lyrisme extrême et d'une retenue expressive marquée. Une longue mélodie mélancolique s'élève sur un accompagnement arpégé délicat, évoquant nostalgie et perte. L'arrangement de Denis Plante pour cordes, bandonéon et guitare accentue l'intimité chambriste de la pièce tout en préservant la simplicité poignante qui en fait l'une des pages les plus durables de Piazzolla.

Sola

Sola est un tango tiré de *l'Immigration Suite* de Luis Ramirez, cycle qui explore le paysage émotionnel du passage d'une vie à une autre. Les différents mouvements abordent les multiples facettes de l'expérience migratoire à travers l'expressivité directe du tango.

Dernier mouvement de la suite, *Sola* embrasse la solitude et donne voix au désarroi et à la vulnérabilité liés au déracinement. Composée à l'origine pour quintette et créée à Toronto en mai 2022, l'œuvre est présentée ici dans une orchestration pour orchestre à cordes et bandonéon. Seule pièce de l'album sans guitare, *Sola* trace le chemin d'un immigrant vers l'apaisement : laisser le passé derrière soi tout en trouvant une force nouvelle dans la vulnérabilité.

SOLSTICE réunit des musiques façonnées par la migration, le dialogue et la transformation. À travers ces œuvres, la guitare et le bandonéon ne se tiennent pas en marge : ils occupent le centre de la conversation orchestrale.

© Adam Cicchillitti, 2026

In 2019, during my doctoral studies at McGill University, I met the late Canadian conductor Boris Brott. He had never heard me play the guitar and asked me to perform Manuel Ponce's *Concierto del sur* with piano accompaniment. Afterward, we spoke at length about music and life, and even in that first meeting, he addressed me with a familiarity that felt both generous and disarming. During our conversation, he spoke of his parents, Alexander and Lotte Brott, founders of the McGill String Quartet—an ensemble that would later evolve into the McGill Chamber Orchestra and, eventually, the Orchestre classique de Montréal (OCM). That encounter marked my first personal connection to an orchestral lineage that would become central to this project.

A year later, OCM's executive director Taras Kulish invited me to perform Astor Piazzolla's *Hommage à Liège* with bandoneonist Denis Plante. This concert marked my first orchestral collaboration involving the bandoneon and expanded my thinking about the guitar's relationship to the orchestra. What began as a single performance gradually revealed a broader artistic possibility: a repertoire in which guitar and bandoneon could occupy the foreground not only as solo instruments, but as expressive partners within the orchestral texture. Five years after that concert, we present the result of this evolving collaboration in this album, *SOLSTICE*.

This project grew from a desire to integrate guitar and bandoneon fully within the orchestral fabric—not as peripheral colors, but as central voices. Though both instruments have rich histories in solo and chamber contexts, they have often struggled to secure a sustained place in the orchestral repertoire. Together, we sought to explore what becomes possible when these instruments are treated as fully integrated solo and duo partners in an orchestral texture.

SOLSTICE brings together my collaboration with the Orchestre classique de Montréal, conductor Jean-Marie Zeitouni, and Denis Plante, placing landmark Latin American works alongside newly orchestrated Canadian music. Existing chamber works by Denis Plante (*Ciudad-Soledad*) and Luis Ramirez (*Sola*) were reimagined for full orchestra. To the best of my knowledge, every work on this album is a Canadian recording premiere, including Ponce's *Concierto del sur*, a cornerstone of the guitar repertoire that, despite its international stature, has remained unrecorded in Canada.

The music on this album is united by folk traditions, dance rhythms, popular idioms, and European classical forms, reflecting a dialogue between North and South that also informs the album's title. A solstice marks both a point of contrast and a moment of balance: between light and dark, between hemispheres, and between cultural traditions. In that spirit, *SOLSTICE* reflects our position as artists rooted in the North, engaging deeply with music shaped by the histories and rhythms of the South.

Ciudad-Soledad

Denis Plante composed *Ciudad-Soledad* following a trip to Buenos Aires. At that time, he was playing at night in Montreal's milongas, clubs where people dance tango. The piece often opened programs, serving as a bridge between traditional tangos and his earlier, more experimental compositions. Its captivating, almost hypnotic rhythm seemed irresistible to dancers; it helped break the ice, inviting the body to respond even before the mind became aware of it.

Concierto del sur

Concierto del sur stands as one of Mexican composer Manuel Ponce's most enduring achievements and a cornerstone of the twentieth-century guitar repertoire. Its title evokes southern Spain, and the music blends impressionistic color with Spanish modal inflections and harmonic materials drawn directly from the guitar's open strings. Scored for a reduced orchestra, the concerto achieves a refined balance in which the orchestra functions as an active partner rather than a mere accompaniment, resulting in a work of poetic depth and virtuoso brilliance.

The opening movement is serious and dramatic, unfolding in sonata form and contrasting harmonically unstable, modal gestures with a sustained lyrical theme, culminating in an expansive cadenza for the soloist. The central *Andante* is lyrical and enigmatic, shaped by a recurring ostinato that underpins a freely unfolding landscape of color, fantasy, and harmonic exploration. The finale bursts forth with brilliant, festive energy, recalling and transforming much of the thematic material from the first movement. Its rondo-like returns drive the concerto toward a radiant and rhythmically vital conclusion.

Hommage à Liège

Astor Piazzolla's *Hommage à Liège* (1984), a double concerto for guitar and bandoneón, pays tribute to the Belgian city whose artistic spirit Piazzolla deeply admired. Written in his mature tango nuevo style, the work brings instruments of popular and folk origin into a concertante dialogue with the symphony orchestra, blending Argentine rhythms with European classical forms. Throughout the concerto, Piazzolla exploits sharp contrasts of timbre, texture, and gesture, allowing the guitar and bandoneón to alternate between soloistic prominence and ensemble dialogue.

The solo guitar Introduction opens with an austere character, before the bandoneón takes over the melodic material over lamenting harmonies in the guitar. In the Milonga, the guitar assumes a central role, articulating the dance's characteristic pulse through arpeggiated figures, while the harmony moves restlessly through shifting tonal centers. The concluding Tango begins with the bandoneón and builds toward a driving, rhythmically charged finale, combining chordal writing, toccata-like motion, and chromatic tension in a vibrant closing gesture.

Oblivion

Astor Piazzolla composed *Oblivion* in 1982, during the height of his international career, and the piece soon became one of his most widely recognized works after its use in Marco Bellocchio's film *Enrico IV* (1984). Unlike the driving intensity often associated with *tango nuevo*, *Oblivion* unfolds as a slow, introspective milonga, marked by extreme lyricism and restrained expressive force. A long-breathed, melancholic melody emerges over a gentle, arpeggiated accompaniment, evoking nostalgia and loss. Denis Plante's arrangement for strings, bandoneón, and guitar deepens the work's chamber-like intimacy while preserving the haunting simplicity that has made *Oblivion* one of Piazzolla's most enduring creations.

Sola

Sola is a tango drawn from Luis Ramirez's *Immigration Suite*, a collection of works that traces the emotional landscape of leaving one life for another. Across the suite, the movements explore facets of the immigrant experience through the expressive directness of tango.

The final movement, *Sola*, embraces loneliness, portraying the despair and vulnerability that can accompany displacement and isolation. Originally composed for quintet and premiered in Toronto in May 2022, it is presented here in an orchestration for string orchestra and bandoneón. The only work on this album that does not include the guitar, *Sola* reflects an immigrant's path toward solace—letting go of the past while finding strength in vulnerability.

SOLSTICE brings together music shaped by migration, dialogue, and transformation. Across these works, guitar and bandoneón emerge not at the margins, but at the center of the orchestral conversation.

© Adam Cicchillitti, 2026





ADAM CICHILLITTI guitare / guitar

Guitariste montréalais nommé aux Prix JUNO, Adam Cicchillitti s'est imposé comme soliste, musicien de chambre et ardent défenseur de la création contemporaine. Originaire de Montréal, il a été désigné parmi les *Top 30 Musicians Under 30* par CBC Music et salué par Classical Guitar Magazine comme « un virtuose au sommet de son art ». Depuis 2019, Adam a commandé plus de trente nouvelles œuvres pour guitare solo, duo et ensemble de chambre. Son album *Re/String* (Leaf Music, 2025), présentant six créations mondiales pour deux guitares et ensemble à cordes, a été nommé aux JUNO et enregistré avec Steve Cowan et l'ensemble collectif9. Il a publié sept albums chez Analekta, ATMA Classique. Son album *Focus* (2021) a remporté le prix

de l'Enregistrement classique de l'année aux East Coast Music Awards, tandis que *Intimate Impressions* a été nommé l'année suivante. Avec Cowan, il a remporté les deuxième et troisième prix du Concours international d'ensemble de la Guitar Foundation of America en 2023 et 2021. Adam s'est produit avec de grands ensembles canadiens, dont l'Orchestre classique de Montréal, l'Orchestre symphonique de Winnipeg et l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, et figure parmi les deux seuls guitaristes à avoir remporté le grand prix du Concerto Canimex. Il a tourné en Amérique du Nord et en Europe. Titulaire d'un doctorat de l'Université McGill, il enseigne à l'Université Mount Allison et joue sur une guitare de Sergei de Jonge.

JUNO-nominated guitarist Adam Cicchillitti has earned widespread acclaim as a soloist, chamber musician, and advocate for new music. Originally from Montreal, he was named one of CBC Music's Top 30 Musicians Under 30 and praised by Classical Guitar Magazine as "a virtuoso at the top of his game." Since 2019, Adam has commissioned over thirty new works for solo guitar, duo, and chamber ensemble. His album Re/String (Leaf Music, 2025), featuring six world premieres for two guitars and string ensemble, was nominated for a JUNO Award and recorded with Steve Cowan and collectif9. He has released seven albums on Analekta, ATMA Classique, and Leaf Music. His 2021 album Focus won Classical Recording of the Year at the East Coast Music Awards, and Intimate Impressions was nominated the following year. With Cowan, he earned second and third prizes at the Guitar Foundation of America International Ensemble Competition in 2023 and 2021. Adam has performed with major Canadian ensembles, including the Orchestre classique de Montréal, the Winnipeg Symphony Orchestra, and the Orchestre symphonique de Sherbrooke, and is one of only two guitarists to have won the Canimex Concerto Competition Grand Prize. He has toured extensively across North America and Europe. He holds a doctorate from McGill University, teaches at Mount Allison University, and performs on a guitar by Sergei de Jonge.



DENIS PLANTE bandonéon

Denis Plante a grandi à Montréal dans une famille d'artistes, entouré d'instruments de musique anciens, de costumes et de décors de théâtre. Après des études classiques en hautbois et en guitare, il découvre le bandonéon et le tango argentin : c'est le coup de foudre. À la suite d'un séjour en Argentine, il s'installe à Québec, où il fonde Tango Boréal, un laboratoire dédié à ses créations multidisciplinaires. À l'instar de son père spirituel, Astor Piazzolla, il a composé des centaines d'œuvres : chansons, pièces de musique de chambre, suites symphoniques, contes musicaux et opéras.

Denis Plante grew up in Montreal in a family of artists, surrounded by antique musical instruments, costumes, and theatrical sets. After classical studies in oboe

and guitar, he discovered the bandoneon and Argentine tango—it was love at first sight.

Following a stay in Argentina, he settled in Quebec City, where he founded Tango Boréal, a laboratory dedicated to his multidisciplinary creations. Like his spiritual father, Astor Piazzolla, he has composed hundreds of works, including songs, chamber music, symphonic suites, musical tales, and operas.



JEAN-MARIE ZEITOUNI direction musicale / musical direction

Reconnu comme l'un des chefs les plus accomplis de sa génération, Jean-Marie Zeitouni se distingue par une direction expressive, précise et intensément engagée, appréciée tant dans le répertoire symphonique que lyrique. En février 2025, il est nommé directeur musical de l'Edmonton Symphony Orchestra – seulement le troisième Canadien et le neuvième chef de l'histoire de l'institution. Depuis octobre 2025, il est également directeur artistique et musical de l'Opéra de Québec. Il a récemment dirigé *Carmen* à l'Opéra de Montréal et à Lausanne, *Sigurd* à Marseille, ainsi que *Médée* et *Grisélide* à Montpellier et au Théâtre des Champs-Élysées (production enregistrée au disque). Il a également réalisé plusieurs projets discographiques pour Bru Zane et avec l'Orchestre National de Lille. À l'Opéra de Montréal, il a créé deux opéras de Julien Bilodeau, *La Beauté du monde* et *La Reine-Garçon*. Chef invité de la plupart des grands orchestres canadiens et de nombreux ensembles américains et internationaux, ancien directeur artistique et musical d'I Musici de Montréal, du Colorado Music Festival et du Columbus Symphony, et collaborateur de longue date des Violons du Roy, il est diplômé du Conservatoire de musique de Montréal, où il enseigne aujourd'hui la direction d'orchestre.

Recognized as one of the most accomplished conductors of his generation, Jean-Marie Zeitouni is distinguished by an expressive, precise, and deeply committed approach, admired in both the symphonic and operatic repertoire. In February 2025, he was appointed Music Director of the Edmonton Symphony Orchestra – only the third Canadian and the ninth music director in the institution's history. Since October 2025, he has also served as Artistic and Music Director of the Opéra de Québec. He has recently conducted Carmen at the Opéra de Montréal and in Lausanne, Sigurd in Marseille, as well as Médée and Grisélidis in Montpellier and at the Théâtre des Champs-Élysées (a production subsequently recorded). He has also led several recording projects for the Palazzetto Bru Zane and with the Orchestre National de Lille. At the Opéra de Montréal, he premiered two operas by Julien Bilodeau, La Beauté du monde and La Reine-Garçon. A guest conductor with most of Canada's major orchestras as well as numerous American and international ensembles, he is the former Artistic and Music Director of I Musici de Montréal, the Colorado Music Festival, and the Columbus Symphony, and a long-time collaborator of Les Violons du Roy. He is a graduate of the Conservatoire de musique de Montréal, where he now teaches conducting.



ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL

Lauréat d'un prix JUNO en 2024, l'Orchestre classique de Montréal (anciennement l'Orchestre de chambre McGill) a été fondé en 1939 par le violoniste, chef d'orchestre et compositeur Alexander Brott et par la violoncelliste et administratrice Lotte Brott. Dirigé de 2000 jusqu'à son décès en 2022 par Boris Brott, O.C., O.Q., l'un des chefs les plus marquants du Canada, l'OCM poursuit aujourd'hui son élan sous la direction musicale d'Andrei Feher.

Ensemble vibrant, novateur et agile, réunissant parmi les meilleurs musiciens professionnels de Montréal, l'OCM se produit tout au long de l'année à la salle Pierre-Mercure, à l'Oratoire Saint-Joseph et à la Maison symphonique de la Place des Arts.

Winner of a 2024 JUNO Award, the Orchestre classique de Montréal (formerly the McGill Chamber Orchestra) was founded in 1939 by violinist, conductor, and composer Alexander Brott and by cellist and arts administrator Lotte Brott. From 2000 until his passing in 2022, the orchestra was led by Boris Brott, O.C., O.Q., one of Canada's most distinguished conductors.

Now under the musical direction of Andrei Feher, the OCM is a vibrant, innovative, and agile ensemble composed of Montréal's leading professional musicians. It performs year-round at Salle Pierre-Mercure, St. Joseph's Oratory, and the Maison symphonique at Place des Arts.



Stradivantango
ACD2 2886



Douze guitares à Paris
ACD2 2835



Symphonie de la tempête de verglas
ACD2 2866



Piazzolla
ACD2 2382



Ce projet a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada.
This project has been made possible in part by the Government of Canada.

INITIATIVES VANDA TREISER

Nous aimerions remercier Vanda Treiser pour son don généreux à ce projet.
We would like to thank Vanda Treiser for her generous contribution to this project.

Producteurs exécutifs / *Executive Producers* **Nicholas Choinière, Gabriel Felcarek**

Directeur artistique / *Artistic Director* **Francis Choinière**

Réalisation, enregistrement, montage et mixage / *Produced, Recorded, Edited and Mixed by* **Anne-Marie Sylvestre**

Ingénieur de son / *Sound Engineer* **Nataq Huault**

Assistant technique / *Technical Assistant* **Ricardo Morejón**

Lieu d'enregistrement / *Recording at* **Oscar Peterson Concert Hall**

Montréal (Québec), Canada

22 et 23 novembre 2025 / *November 22 and 23, 2025*

Directrice de production et éditrice du livret / *Production Manager and Booklet Editor* **Estelle Mouden**

Graphisme / *Graphic design* **Adeline Payette Beauchesne**

Photos © **Tam Lan Truong**

Remerciements / *Thank-You's*

Ce projet n'aurait pas été possible sans le soutien de nombreuses personnes et organisations clés / *This project would not have been possible without the support of many key people and organizations.* Nous aimerions remercier / *We would like to thank :* Virginie Abat-Roy, Claudine Leblanc, Sébastien Cicchillitti, Ericka Cicchillitti, Hélène Abat, Taras Kulish, Martin Davout, Sylvie Blain, Annette Woloszyn, Jean-Marie Zeitouni, Andrew Blanchard, René Izquierdo, Jérôme Ducharme, Samuel Laroche-Pagé, MusicNB, Musicaction, le Conseil des arts du Canada, Ana Drobac, Joannie Lajeunesse, Guillaume Lombart, Estelle Mouden et / *and* Vanda Treiser.